



# MICA PUBLICITATE

**BODEGA** Iliase, str. Goldiş 1, caută asociat profesionist, eventual un cumpărător. 2420

**ACORDEON** și pian predau după metoda ușoară, Susana Gămoș, Palatul Ortutay, str. Eminescu 30, etaj II, apart. 11. Prezentare între orele 11-13. 1684

**CASE**, loc de casă, vie, pământ, cumpărări sau vânzări adresati-vă biroului Carol Deutsch fost director de bancă Arad, str. Octavian Goga Nr. 3, etaj I.

**VÂND** batoză de treierat „Clayton” No. 8, în perfectă stare de funcționare, renovată, pe bile. Informații la firma Erica Bulev. Regina Maria 13. 2433

**DE INCHIRIAT** 2 garaje. Informații str. Episcopiei 6 Dir. Suluțiu, între 7-8 și 2-5. 2488

**REFUGIATA**, caută post de menajeră, la un domn singur, indiferent etate. Adresa la ziar. 2483

**UN APARAT** de radio la priză 2x1 lămpi 3 unde, de vânzare. Str. Coșbuc 13, etaj III, creapta. 2464

**ARTHUR MATSCHK, agenție** Mijlocul imobiliar, Arad, Bulev. Carol I. Telefon: 16-95. Inreg. la Cam. de Comerț sub Nr. Fi. 205, la 30. I. 1937. — Sumele în mână de lei.

**CASE, MOSII, VII, MORI, LOTURI DE VÂNZARE: 25.000:** casă la colț cu praz. 3 obiecte la cartea funduar. raport. 20.000: vilă modernă, bun raport 16.000: Lângă Lugoj 240 jugl. cad. pământ. — 14.000: Podgoria 14 jug. vie, castel, instalație. — 10.000: vilă spre Mreș, apartamente luxose. — 10.000: 7 apartamente, fiecare parchetate, baie, grădina mare, raport bun. — 8000: centru vilă în colț, let viran, 9000: 20 jug. pamant lângă Nadlac. 7000 moară țăr. cu voljuri, regiune bună. — 7000: absolut centru, casă renovată, 4, 5, 2 cam. și baie, 2 apart. mici, 500 st. p. grădina, venit bun. — 7000: intravilan de 2 jug. cad. cu 120 m. fațada la drum principal. — 5.500. 7 cam. baie, 1 jug. vie la Podgoria, halta acceleratului. — 5.000: halta acceleratului casă modernă, 2 apart. bai, 1 jug. grădina. — 5.000: central, casă domnească nouă. — 4.500: Spre gară 8 apart. mari grădina — 4.200: vilă 3 apart. fațada la Mureș, venit 16.000 lunor. — 2800: centru teren dublu, fațadă 26x58 colț. — 2.600: 20 jughere pământ cu porumb și grâu samant, în județul Arad. — 2500: vie 4 jughere cad. casă, colnă, inst. — 2250: casă part. 3 cam. baie, grad. mare — 2000: centru, casă la colț, prăvălie, apartamente, mare fațadă. — 2100: Circ. III. 1x3 și 1x2 cam. dep. 300 st. p. grădina — 1500: 7 apartament circ. II. — 1500: Pârneava casă cu prăvălie, la colț, 3 apartamente. — 950: teren la Patria. — 850: Pârneava casă cu mare grădina — 800: Piața Ștefan cel Mare 156 st. p. lot — 700: 1 jug. kad. pământ (parcela) în Grădiște — 650: casă nouă, grajduri, 300 st. p. pomi fructiferi. — 600: Podgoria, centru plasei, casă, grădina, mică vie. — 300: căsuța cu 1 jug. pomi în jud. Arad. — 270: Teren la cart. vilelor.

**FARMACII DE SERVICIU, ARAD**  
—  
**VINERI:**  
**KALMAN** Piața Avram Iancu. Telefon: 15-50.  
**SUCIU**, Str. Mărășești 68  
Sâmbătă  
Dr. Földes, str. Eminescu  
Wotsch, Gara CFR Arad, tel. 27-39  
Duminică:  
**OMIGU**, Bul. Reg. Maria 16, Telefon 12-81.  
**ANGHEL**, P. Catedralei, Tel. 15-30  
**Farmacia permanent deschisă:**  
**MUMUJIAN** Calea A. Măjca 40.

**CUMPAR**, moșie de calitate bună, între 50-200 jug. cad. eventual cu edificii. Dr. Ivan Bujna Nădlac. 2485-c

**ARENDEZ** moșie cu conac. Adresa: Piața Avram Iancu 4-a, Glodeanu, telefon: 21-94. 2500

**CUNOSC** perscana care a luat halatul de ploaie Luni din tren care venea de la Timișoara și dacă în termen de 24 ore nu-l predă la adresa de mai jos îl voi preda la poliție. Arad, str. Eminescu 13, Atelier de Articole Funerale.

**DE VÂNZARE** un dormitor culoare închisă, un dulap de bucătărie. Calea Șaguna 124. 2499

**S'A GĂSIT** Duminică o cățea albă de rasă. Stăpânul o poate prelua în str. Ilarie Chendi 6. 2497

**CASA** în plin centru 3 locuințe, baie 8.500.000, casă lângă C. Șaguna cu prăvălie în colț 7 locuințe 3.500.000, casă lângă biserica sârbească cu prăvălie, 6 locuințe 1.500.000, casă în Dna Bălașa cu 3 cam. baie 1.600.000, tot acolo casă cu 3 locuințe, teren mare 1.500.000, casă în str. Drobanșilor cu 2 locuințe 1 milion, casă lângă C. Șaguna cu 6 locuințe 1.600.000, casă în str. Rahovei cu 2 locuințe (una liber) 800.000, casă lângă str. Mărășești cu grădina mare 1.200.000, loc de casă în C. Victoriei 460.000, vie lângă Ghioroc 2 jug. cu casă din 3 camere, teras, pivniță 2.200.000 lei de vânzare. Biroul Rapid, str. Eminescu 3.

**COSTUM** bărbătesc bleu-maren prima calitate, în stare bună de vânzare. Se poate vedea croitoria Lehocky, Piața Miron Cristea lângă catedrală. 2501

**PIERDUT** carnet de refugiată, buletin dela Biroul Populației, și carnet CFR pe numele Ignat Maria. Cășitorul rugat a-l aduce, str. Miron Costin No. 18. 2496

**DE INCHIRIAT** 2 garaje. Informații str. Episcopiei 6 Dir. Suluțiu. 2488

**LA CROITORIA** Ioan Megyeri str. Gen. Averescu 6, de vânzare un costum negru nou, din stofă lână pură.

**UN CĂRUCIOR** de vânzare. Tot acolo se primește albituri pentru spălat. Piața Avram Iancu 3, la portar.

**CAMERA** mobilată cu intrare separată, baie, fără lenjerie de pat cu adăpost de închiriat. Str. Mocioni 10. 2507

**PREDAU** urgent cu chirie sau pe procent bucătărie de restaurant sau caucătar sau bucătăreasă cu plată. Adresa la ziar. 2506

**SERVITIOARE** pricepută cant urgent, să știe să gătească. Str. Gh. Lazar No. 13. 2505

**LABORATOR DE RADIO**  
REPARA  
TRANSFORMA  
INTRETINE  
ARAD, Strada V. GOLDIS No. 5.

**CAPITOL** AZI PREMIERA! 3, 5, 7, 9 SEARA  
SARBATOAREA MUZICII MUZICA LUI DONIZZETTI, MELODIILE DIVINE ALE VENETIEI VA CANTA RENUMITA CANTAREATA SOPRANA OPEREI „SCALA” DIN MILANO

**TOTI DAL MONTE**  
INTR'UN FILM CE RAR VETI PUTEA VEDEA. BALETI UMORI DRAGOSTE!

**CARNEVAL LA VENEZIA**  
O REALIZARE UNICA IN REGIA: GIACOMO GENTILOMO. ORCHESTRA OPEREI. BALETISTI. BALETISTE. — VENEZIA... ORASUL FERMECATOR CU GONDOLELE LUI VA STRALUCI IN NOAPTEA INSTELATA CARNEVAL LA VENEZIA

**Invățați**  
**DACTILOGRAFIE**  
**STENOGRAFIE**  
la Școala A. B. C.  
Bulevardul Ferdinand 11, e. l. l.

**CUMPARATI MAȘINI DE SCRIS SI TOCURI REZERVOARE**



la magazinul special, cu garanție  
**SZEGFU MAXIMILIAN**  
Str. Brătianu 7. Telefon 11-44.

**Vreți să mâncați bine?**  
LUATI MASA LA PRANZ SI SEARA  
LA RESTAURANTUL  
„Potcoava”  
din Arad, unde veți fi serviți prompt și conștiincios cu mâncăruri alese, grătar special, bădiuri și unde cântă în fiecare seară, simfonul disor bucureștean dela Radio GICA POPESCU, acompaniat de renunțata orchestră FRATII MELAC. Titularul firmei, d. S. MAGER, scos condă de d. DUTU IOAN, refugiat din Cernăuți, fost „Pescăruș” stă la dispoziția On. conșumatorilor, cu un bûfet bine asortat.

**Cinema „ARO”**  
Telefon 24-45.  
—  
AZI



**URANIA**  
cinema de premiere Arad, Tel. 12-32. Proecție ireproșabilă  
—  
REPR. LA ORELE 3, 5, 7  
UN FILM EPOCAL IN CARE SE TESE SCENELE EMOTIONANTE, INTRIGA PASIUNEA SI PERFDIA CU CLARA CALAMAI OSVALDO VALENTI

**Curtizana din Venetia**

LEI 2500-5000

**Liceul Industrial, Arad**  
**Dan Dumitru**  
CROITOR MILITAR, CIVIL SI CEARAZARIE  
ARAD, STRADA EMINESCU No. 1  
EXECUTAM TOT FELUL DE UNIFORME MILITARE SI AVIATIE. ANGAJAM SI LUCRATORI BUNI  
UN PANSAMENT la timp face cât un întreg sanatoriu mai târziu. Tineți în casă pentru eventualele teatru unui bombardament o trăsă de medicamente.

# Momentul decisiv pentru soarta Europei

BERLIN (tp). PURTATORUL DE CUVANT AL DLUI RIBBENTROP A FACUT DECLARATIUNI LA WILHELMSTRASSE IN LEGATURA CU SITUATIA POLITICA A INVAZIEI. EL A DECLARAT: „PENTRU NOI A SOSIT MAJORE SA SANSĂ PE CARE O AȘTEPTAM DE ATĂTĂ VREME. ACUM NU MAI ESTE VORBA DE UN RAID, DE UN INCURSIUNE, DE O ÎNCERCARE SAU DE O ACȚIUNE DE RECUNOASTERE, SAU DE O ACȚIUNE MILITARĂ LOCALĂ. CI DE ÎNSĂȘI INVAZIA, DE MAREA PROBA A POTENȚILULUI MILITAR ÎN EUROPA ȘI ALIATII DIN VEST. ADVERSARUL ESTE PREZENT ȘI GERMANIA ARE ÎN SFARSIT POSIBILITATE SA PROVOACE DECIZIUNEA ÎN VEST, O DECIZIUNE CARE ARE ÎNSEMNATĂTATE POLITICĂ EMINENTĂ. „ȘI PENTRU CA SUNTEM CONȘTIENȚI DE ACEST FAPT” — A CONTINUAT REPREZENTANTUL DLUI RIBBENTROP — NE VOM ÎNCLEȘTEA CU UNGHIIILE ȘI CU DINTII DE ACEASTA SANSĂ. ACEASTA NU ÎNSEAMNĂ ÎNCA CA TREBUE SA CONSIDERĂM FIECĂRĂ FAZĂ A LUPTEI O DREPT DE SANSĂ, CI TREBUE SA ATRAGEM DUSMANUL ÎN LUPTA SA-L ÎMPECIM. POLITICIENII NOSTRII NU SE INTERESEAZĂ DE FAPTUL DACA UNA SAU CELEALTA FAZĂ A LUPTEI SE TERMINĂ ÎNTR'UN FEL SAU ÎNTR'ALTUL, CI INTERESUL NOSTRU VA ATINGE ATUNCI PUNCTUL CULMINANT. CAND SANSELE ÎȘI VOR FI DOVEDIT EFECTUL, ADICĂ CAND VOM REUȘI SA ÎMPECIM ÎN DUSMAN ATAT DE CRUNT ÎNCAT SA-L RAPUNEM.

# Cinema Royal

Telefon: 19-33.  
La orele: 3, 5, 7 și 9 seara  
**URSULA GRABLEY**  
**FRITZ SCHULTZ**

# Fetița de la gară

EXTRAORDINARA COMEDIE MUZICALA

ÎN ATENȚIUNEA JUCĂTORILOR P. P.

ARAD. Subinspectoratul Premilitar convoacă pe Duminică, orele 8 dim. în gară pe următorii premilitari pentru a se deplasa la Incu, sub conducerea dlui Sergent instructor Burete Petru.

Corcoș, Nan, Căndrea II, Pop E., Ștefan, Truța, Vodă, Pasca, Ștefanuț, Țică I, Deleanu, Diac, Brad.

Duminică orele 4: Crișana—Gloria pitcii.

Orele 6: CFR Timișoara—Gloria—Crișana comb. În pauză, galăde box, Aurel Covaciu.

DIN CINE SE FORMEAZA ECHIPA „ARADANA”

Conducerea ambelor grupări Arădane au fixat următorii jucători pentru Duminică:

Sadovschi, Volentir, Mărineas, Popescu, Jivan, Torjoc, Măndruțoi, Igna, Berindea, Slăveț, Mercea, Căndrea I.

**COLOR**  
(Proprietar: I. TENOEL)

PRAVALIE DE VOPSELE ȘI ART. DE PARFUMERIE.

ARAD, STR. DR. I. PETRAN No. 1  
SE DISTRIBUIE SPIRT DENATURAT ȘI TOT FELUL DE VOPSELE ȘI PARFUMURI

# Berlinul nu acordă o prea mare însemnatate luptelor din istmul Careliei

BERLIN. Agenția DNB transmite în CERURILE MILITARE DIN CAPITALA MARELUI REICH SE SPUNE CA CEȘII SOVIETICI AU PORNICIT O FOARTE PUTERNICĂ OFENSIVĂ ÎMPOTRIVA FRONTULUI DIN FINLANDA, SITUATIA NU REZINTA CEVA PEA GRĂV. EA TREBUE TOTUȘI URMĂRITA CU CALM ȘI NU E VOIE SA FIE DIMINUATA.

# SPORT

## Arădianii învinge arădianii pe CFR Timișoara?

ARAD. Noi ne-am ocupat de matca care se va disputa Duminică în Arad și am arătat că conducerea are două gașpări sportive a da puțel arădian un program sportiv de la înăși matchul organizat pentru Duminică este unul din jocurile promise să fie foarte atractiv și disputat. E și de la sine înțeles că lucrul, dacă se ține seama de forțele care dispun oaspeții și de puteră arădianilor, care ne-au arătat că au lor în materie de football. Matca precum se vede promise foarte

mult și noi avem toată încrederea în localnici, care vor putea de data aceasta furniza o mare partidă în care să-și arate calitățile lor și care, după un joc de clasă să termine chiar victorioși. Și acest lucru depinde în primul rând de dlui, Ch. Bozgan și Florea Fărcășii, cei doi șefi ai footballului arădian, care ostenește pentru ca Aradul să nu rămână fără program și încă un program de bună calitate. În deschidere vor fi aliate echipele secunde.

din cetate) campionatul de ping-pong al Aradului pe anul 1944-45. Vor fi următoarele probe: Simplu domni cat. I, simplu domni cat. II, dublu domni și echipe. Lupta va fi cu atât mai strânsă cu cât există în localitate o seamă de valorosi jucători ca Thomas, Popescu, Cărici, Cărpinișan etc. care fiecare ține să-și adjudece titlul de „campion”. Matchurile pe echipe încep la ora 9 a. m. Doritorii se pot înscrie în ziua concursului la fața locului. Se contează prezența câțeva jucători streini de mare valoare printre cari și celebrul Mureșen dela Universitate.

**Dacă te duci la farmacie Aduci Crema Genius pentru mine. Pistruii, porole, jăbrijole Dispar prin această Cremă. Cremă, pără și săpân, Să fie numai Genius, își spân. Un borcan costa 180 lei, Înfrumusează fețe și temel. Se primește la farmacia Földes Ve-ți fi frumeeasă dacă folosești mai des.**

Arad, Str. Eminescă 21

# Pentru a obține victoria decisivă nici un sacrificiu nu este prea mare

BRATISLAVA. (DNB) ZIARUL „GARDISTA” SE OCUPĂ DE OPERATIUNILE DE INVAZIE ȘI SUBLINEAZĂ FAPTUL CA PROPAGANDA ALIATA A EXCLUS ORICE MOMENT DE SURPRIZA ÎN PRIVINTA ACESTOR OPERATIUNI. FIECĂRĂ POPOR DIN EUROPA ESTE PATRUNS DE IMPORTANȚA ACESTEI LUPTĂ, CARE TREBUIA SA ÎNCEAPĂ PENTRU A ACCELERA EVENIMENTELE. SLOVACIA VEDE ÎN LUPTA TRUPELOR GERMANE DIN VEST. LUPTA PENTRU LIBERTATEA EUROPEI ESTE O LUPTA PENTRU CARE NICI UN SACRIFICIU NU ESTE PEA MARE.

VINURI SELECTE din vile Palavicinji fost ZELINSKY aflați numai la firma  
**Edmund Wagner**  
DEPOZIT DE BEUTURI CU RIDICATA. TOT FELUL DE BEUTURI ÎN MARE ASORTIMENT. — ARAD, BUL. REGELE FERDINAND 57.

# Mare concurs de popice

ARAD. Ieri 15 Iunie a. c. dela orele 20.30 a continuat campionatul individual de popice între membrii soc. Înfrățirea. A urmat apoi concursul jubiliar individual pentru doamne și domni în ziua de 17 Iunie a. c. la orele 19 începu concursurile Societății în vîlitate a se prezenta după cum se anunțat participarea la sediul societății în ziua de 12 Iunie a. c. În ziua de 18 a. c. concursurile se deschid orele 9 din-ineafă. Închiderea concursului se stabilește conform invitațiilor date, pentru ora 19 fix, imediat urmează balotajul. Programul concursului pentru echipe este identic cu campionatul local al regiunii Arad.

Concursul individual pentru doamne și domni, lovituri consecutive, contează ori de câte ori face 9 din una bilă pentru acest concurs, fiecare participant se poate înscrie de câte ori dorește, însă numai nu poate câștiga decât un singur premiu. Din venitul acestui concurs se va face o donație pentru soldații răniți din Spitalul Central. În acest scop sunt invitați toți popicarii din regiunea Arad, să binevoiască a lua parte și a da tot sprijinul.

**CAMPIONATUL DE PING-PONG AL ARADULUI**  
ARAD. Duminică 18 I. c. va avea loc în localul de vară al asociației sportive Crișana CFR (lângă podul

**CORSO ARAD** Tel. 23-64  
GARANȚIA FILMULUI DE SUCCES

**Azi**  
Repr. 3, 5, 7, 9

# Orășul de aur

Un film Agfacolor cu  
**Kristina Schöderbaum**  
**Eugen Klöpfer**

**FORUM**  
Telefon 20-18.  
AZI  
Reprezentări: 3, 5, 7 și 9 hr.

# Angelica

UNUL DIN CELE MAI REUȘITE CREAȚIUNI ALE NEINTRECUTEI  
**VIVIANE ROMANCE**  
CU **GEORGES FLAMANT**



# U t i m a o r ă

## D. Mareșal Ion Antonescu, Conducătorul Statului a fost felicitat de Führer

BUCUREȘTI. 16. SPP transmite: CU OCAZIA ANIVERSARII SALE, D. MAREȘAL ION ANTONESCU, CONDUCĂTORUL STATULUI, A PRIMIT DELA FUHRER O TELEGRAMA DE FELICITARI CONCEPUTA IN TERMENI FOARTE CORDIALI.

## Equarea unei noi încercări de debarcare

BERLIN. (Rador) FORTELE ALIATE AU INTREPRINS ERI O NOUA INCERCARE DE DEBARCARE DE O AMPLOARE MAI MARE, CARE POATE A FOST DESTINATA PENTRU APROVIZIONAREA CAPETELOR DE POD EXISTENTE, DAR IN ACELAS TIMP ESTE CU PUTINTA CA MISIUNEA CONVÔIULUI A FOST DE A INCERCA FORMAREA UNUI NOU CAP DE POD, — INCERCAREA A ESUAT.

## Faza finală a războiului a început

### Turcia și invazia

ISTAMBUL (Tp). OPINIA PUBLICA DIN TURCIA ESTE CONVINSĂ CA FAZA FINALA A RAZBOIULUI A ÎNCEPUT. CHIAR DACA NU SE POATE SPUNE DE PE ACUM CARE VOR FI REZULTATELE. ANGLIA, A TREBUIU SE SPUNE AICI, SA-SI DEA SI EA TRIBUTUL DE SANGE. EA VA TREBUI SA ADUCA SACRIFICII EXTREM DE GRELE. PRIMELE STIRI ALE GRELELOR PIERDERI ALIATE AU AVUT UN EFECT EXTREM DE MARE. UN DIPLOMAT NEUTRU, REFERINDU-SE LA INVAZIE, A SPUS: „GENIUL LUI HITLER ADOLF SE RELEVA IN SPECIAL CU OCAZIA ACESTEI INVAZII. DEOARECE EL A PRESCRIS ALIATILOR NU NUMAI CLIPA INVAZIEI SI CHIAR SI LOCUL INVAZIEI. OPINIA PUBLICA TURCA SE AȘTEAPTA, DUPA ÎNCEPEREA INVAZIEI, LA O SLABIRE A RAZBOIULUI NERVILOR, DUS DE ENGLEZI ÎMPOTRIVA TURCIEI.

## Două artiști din Odesa spânzurați în fața Operei

BUCUREȘTI. 16. SPP transmite: CORESPONDENȚII DE PRESA STREINI DIN RUSIA AFIRMA CA TRUPELE SOVIETICE PROCEDEAZA LA REPRESIUNI ASPRE ÎMPOTRIVA POPULAȚIEI RUSEȘTI CARE ÎN TIMPUL OCUPAȚIEI GERMANE AU COLABORAT SAU AU AVUT LEGATURI CU TRUPELE DE OCUPAȚIE. ÎN CADRUL ACESTOR MASURI DE REPRESIUNE, A FOST SPANZURAT. ÎN FAȚA OPEREI DIN ODESA, CELEBRUL BARITON KRESCENKO, ÎMPREUNA CU TENORUL PO TSCENKO.

## Punctele nevralgice ale frontului invaziei

BERLIN. (Rador) PE FRONTUL INVAZIEI SE COMUNICĂ URMATOARELE: TRUPELE ANGLO-AMERICANE AU REPETAT SI ERI INCERCARILE LOR, SUPORTATE DE FORTE ÎNSEMNATE, CA SA DISLOCE REZISTENȚA GERMANA ÎN REGIUNEA CAEN PRIN MANEVRE DE FLANC. ASALTURILE ÎNAMICE CARE AU CONTINUAT SI ÎN NOAPTEA, S'AU PRĂBUSIT ÎN FAȚA REZISTENȚEI GERMANE. IAR PIERDERILE DE OAMENI SI MATERIALE ALIATILOR, AU FOST EXTRAORDINAR DE MARI. SUTE DE MORTI SI ZECI DE CARE BLINDATE AU RAMAS ÎMOMBILIZATE PE CAMPUL DE LUPTA. LA EST DE ORNE DEASEMENA AU FOST ANIHILATE TOATE INCERCARILE ÎN AMICE. ÎN SECTORUL SAINT-MAIREGLIZE OPERATIUNILE DE CURĂȚIRE GERMANA S'A CONTINUA CU SUCCES.

Postul de radio Londra a anunțat ascără că în urma luptelor foarte înverșunate din regiunea Carentan, acest oraș a fost recucerit de trupele germane. Se anunță de altfel din Berlin că, capul de pod mic deșințat de aliați la est de Orne, a fost și mai mult redus și se află înaintea Hebeșării. Deasupra frontului invaziei au fost doborâte eri 52 avioane inamice.

D. dr. Martin Hallensleben, corespondentul militar al agenției DNB anunță de pe frontul invaziei, că după opt zile de luptă, se poate constata că, deoarece se aduc din ambele părți noi rezerve și material de război în linia de front, pentru viitorul apropiat se pot aștepta lupte și mai înverșunate pe toată întinderea a frontului invaziei.

Cele patru puncte nevralgice sunt următoarele: 1. În zona Caen, adică la nord de acest oraș unde probabil se vor desfășura lupte mai violente în zilele următoare. 2. În sectorul Tilli unde aliații caută să înainteze spre Saint Lo. 3. În regiunea Carentan, unde inamicul a făcut sacrificii enorm de mare să câștige teren în peninsula Cherbourg. 4. Însăși în zona Cherbourg, deoarece ocuparea portului devine pentru aliați o necesitate indispensabilă, deoarece aprovizionarea acelor 20 divizii aliate în Normandia nu se poate face în mod satisfăcător fără un port însemnat. Astfel, se poate explica și violența luptelor din regiunea Montebourg.

### ÎN ATENȚA PENSIONARILOR

Societatea Pens. CFR din palatul fost Cenad aduce la cunoștința membrilor că conform ord. Centralei cotizația lunară este urcată la 40 lei și prin urmare ajutorul de înmormântare dela 5000 lei s'a urcat la 15.000 lei. Permisele de o asigură călătorie seria 1 a sosit și se pot prelua în fiecare Joi în orele oficioasă.

### MINISTERUL AGRICULTURII POSEDA PIATRĂ VĂNĂTĂ

BUCUREȘTI. — SPP transmite: Ministerul agriculturii anunță pe toți viticultorii că posedă piatră vânăată pentru tratarea viilor. Cei ce doresc se vor prezenta la serviciile agricole, depunând și costul.

### INCĂLȚĂMINTEA GATA PENTRU COPII SE VINDE FĂRĂ BON

ARAD. Oficiul de Aprovizionare a Primăriei anunță: Conform aprobării Ministerului Economiei Naționale, No. 8126 din 5 Mai 1944, încălțăminte pentru băieți, până la No. 36 inclusiv și încălțăminte pentru fete până la No. 34 inclusiv, se poate vinde fără bon, cu obligațiunea din partea magazinelor de încălțăminte să înainteze ORAP-ului tabele nominale despre cumpărători. Cumpărarea încălțămintei se va face pe baza buletnului dela Biroul Populației, al cărui număr va fi trecut în tabelul nominal care va fi înainta ORAP-ului la sfârșitul fiecărei luni, pe adresa ORAP Șeșeș Alba.

### PENTRU VĂNĂTORI

ARAD. Vânătorii sunt invitați să se prezinte cât mai urgent la Inspectoratul de Vânătoare Județean pentru a primi permisul de vânătoare valabil pentru anul 1944-45, deoarece permisul de port armă nu este valabil fără de permisul de vânătoare și ca urmare se vor lua măsuri pentru ridicarea amenzilor dela persoanele cari nu sunt în regulă cu actele.

### ÎN ATENȚIUNEA PENSIONARILOR CARE PRIMESC PENSIILE DIN CASERIA ORASULUI ARAD.

Societatea de ajutor Măștal a Pensionarilor din Arad, str. Eminescu 20-22, strage atențiunea vădușilor pensionare cari primesc drăpăniile dela Caserija orașului Arad că în vederea recalculării pensiilor sunt obligate a prezenta un certificat, că de câțji ani au conciașit cu soții lor. Recalcularea este în curs de rezolvare. Președinie.

### COMUNICAT PENTRU EVREI

Se pune în vedere contribuabililor a restanță cu plata contribuțiilor către Centrala că cei cari în termen de 8 zile nu vor achita restanțele datorate, vor fi trecuți pe lista ce se va înainta Comisariatului General pentru problemele evrești pentru sancționare. Lista celor foșji de cari se va aplica aplicarea sancțiunilor va fi afișată în localul Oficiului Județean Arad.

### Centrala Evreilor din România Oficiul Județean Arad.

### ADMINISTRAȚIA FINANCIARĂ ARAD aduce la cunoștința firmelor din Arad, că biroului impozitului Mobilier și Salarii, s'a mutat în localul Academiei Teologice Ortodoxe Române din Str. Seminarului No. 9. Totodată se pune în vedere că pentru luna Mai 1944, statele de plata impozitului pe salariu se vor prezenta completate în 3 exemplare din cari unul va servi act justificativ la Imprumutul Apărării Naționale 1944.

RESTAURANT bun, caută asociat cu capital sau bani cu dobândă bună. Adresa la ziar.

Abonamente pt. provinci: 300 lei pe 3 luni, plătite înainte. Abonamente încep la 1 și 15 ale fiecărei luni.

Prim-redactor I.D. DABICIU — Redactor responsabil S. NICLEA  
Redacția și Administrația Arad, Str. Emigresșii Nr. 3. Telefon 13-50  
Tipografia CREDITA Arad — No. 1347-1941 Caserija de Comert, Arad

Intreg. la Trib. Arad, S. H. sub Nr.

F 51-1948

Tipărită la 16. Iunie 1944